

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации
Алимова Тимура Эрмековича «Личные эвфемизмы сквозь призму
эколингвистической парадигмы (на материале английского,
узбекского и русского языков)», представленной на соискание
ученой степени кандидата филологических наук по научной
специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-
сопоставительная лингвистика

Актуальность работы Алимова Т.Э. состоит в развитии эколингвистического подхода к кросс-культурному исследованию эвфемизмов, выступающих маркерами социально приемлемого речевого взаимодействия. Тем самым данное исследование развивает весьма важный для современной лингвокультурологии курс на активное привлечение эколингвистической теории к изучению коммуникативно-семиотических явлений, определяющих сбалансированность речевого взаимодействия в разнообразных лингвокультурах, включая такие, которые обеспечивают интеракцию ресурсами английского, узбекского и русского языков.

Безусловная *новизна диссертационного исследования Алимова Т.Э.* заключается, прежде всего, в создании комплексного описания таких способов эвфемии, которые связаны с ментальной репрезентацией феноменов смерти, полноты и старости, соотносятся с параметрами социально уместных и маскирующих замен (глорификацией, нейтральностью и токсичностью) и определяют предпочтения в выборе семиотических техник на уровне сопоставляемых лингвокультур.

Стоит особо отметить, что *на основании выполненного соискателем исследования:*

– разработана методика эколингвистического описания эвфемизмов английского, узбекского и русского языка, функционирующих в современном этно- и социокоммуникативном контексте;

– предложен продуктивный подход к изучению эвфемизмов, касающийся:

- выявления параметров эвфемизирующего кода сопоставляемых лингвокультур,
- описания системы личных эвфемизмов как маркеров семиотической специфики изучаемых лингвокультур,
- установления антропоцентрических сфер, детерминирующих повышенную (косвенно-оптимизирующую) семиотизацию означаемого (в частности, номинируемых областей, связанных с представлениями о смерти, полноте и старости),
- характеристики изучаемых лингвокультур как систем, наделенных специфическими стилями эвфемизации означаемого, принадлежащего к понятийной сфере ЧЕЛОВЕК;

– доказана на материале репрезентативного массива данных лингвокультурное своеобразие эвфемизмов, задающих тональность речевого взаимодействия носителей изучаемых языков, что позволило:

- установить направления и характеризующие черты эвфемизации в англосаксонской, узбекской и русскоязычной коммуникации,
- определить системные свойства эвфемистических номинаций смерти, полноты и старости в сопоставляемых лингвокультурах;

– выявлены и охарактеризованы:

- особенности англосаксонской коммуникации, отличающейся выбором нейтральных номинаций вследствие развития языка гендерной инклюзии; специфика узбекской коммуникативной среды, функционирующей с учетом гендерно-возрастной дифференциации и агглютинативных возможностей языка, отражающего культурные нормы и социальный статус общающихся в целях конструирования нейтральных и глорифицирующих номинаций человека; своеобразие русскоязычной коммуникации, отчасти движущейся в сторону смягчения стигматизированных явлений и усиления экспрессии в целях сокращения социальной дистанции между участниками речевого взаимодействия,
- условия, при которых получает развитие эвфемизация смерти, полноты и возраста в изучаемых лингвокультурах, а также формируются

предпочтения в выборе эколингвистических параметров и диагностируется частота производимых эвфемистических замен.

Теоретическая значимость исследования обусловлена тем, что:

– доказана значимость методики, учитывающей эколингвистический подход к описанию личных эвфемизмов, передающих представления о смерти, полноте и возрасте в англоязычной, узбекской и русскоязычной лингвокультуре,

– применительно к проблематике диссертации результативно использована совокупность существующих базовых методов исследования, в том числе метод сравнительно-сопоставительного анализа, адаптированный для описания эвфемизмов, функционирующих в системе и коммуникативном пространстве изучаемых языков, а также интегративная методика социоллингвистического, лингвокультурологического и эколингвистического анализов с элементами процедур количественной и качественной обработки эмпирического материала.

Кроме того, теоретическая значимость работы определяется изложением результатов исследования, раскрывающих:

- этнокультурную специфику эвфемии в отношении изучаемых языков, на основании чего в работе дается обобщающая характеристика коммуникативно-семиотических явлений, свойственных соотносимым лингвокультурам; так, выявляются сферы повышенной семиотизации, в настоящий момент свойственные рассматриваемым лингвокультурам (гендерная инклюзия, семейные отношения, социальная инклюзия людей с инвалидностью и некоторые другие контексты социокультурного взаимодействия), а также лингвоментальные механизмы развития эвфемии, поддержанные системной спецификой исследуемых языков (глава 2 КД),
- эколингвистические параметры, объективирующие тенденции к глорификации, нейтральности и токсичности, задаваемые механизмом эвфемистического обозначения (раздел 1.5., материал 3 главы КД),
- культурно-исторические, аксиологические и социальные предпосылки, стимулирующие появление и развитие эвфемии в зонах повышенной коммуникативно-семиотической ответственности, а также

профилирование языкового явления в рамках исследуемых лингвокультур (раздел 3.1. КД),

- эколингвистической кодекс коммуникативно-семиотического поведения, устанавливающий в рассматриваемых лингвокультурах социально значимые правила отбора и смягчения референта, что позволило поставить вопрос о гиперстратегиях лингвоэкологической коммуникации, свойственных английскому, узбекскому и русскому языку, и, в конечном счете, сформулировать рекомендации для гармонизации межкультурного взаимодействия (раздел 3.2. КД).

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

– разработана и апробирована методика анализа эвфемизмов как эффективных средств гармонизирующего речевого взаимодействия;

– определены перспективы практического использования результатов исследования, с учетом которых могут быть внесены уточнения в курсы по лексикологии и грамматике изучаемых языков, межкультурной коммуникации, культуре речи и этнориторике.

В ходе оценки достоверности результатов исследования было установлено следующее:

– его концепция построена и скорректирована с учетом проверяемых эмпирических данных, включающих материалы опросов респондентов и картотеки эвфемизмов, составленной лично автором;

– его идея развивает традиции, заложенные в работах по эколингвистике, лингвокультурологии, системологии, теории коммуникации и эвфемии, базируется на отечественном и зарубежном опыте изучения эвфемизмов как «точек» доступа к социокультурным феноменам, функционирующим в языках;

– использована репрезентативная выборочная совокупность объектов, которая составила свыше 5000 контекстов, включающих эвфемизмы из трех исследованных языков.

Личный вклад соискателя состоит в непосредственном участии на всех этапах исследовательского процесса, включающего разработку методики эколингвистического описания эвфемизмов английского, узбекского и русского

языков; критическое осмысление научных источников по эколингвистике, лингвокультурологии, этнолингвистике, теории коммуникации, эвфемии, речевого и межкультурного взаимодействия; сбор, интерпретацию и обобщение данных, отражающих специфические черты изучаемых лингвокультур; апробацию исследования, в том числе подготовку публикаций, представляющих результаты выполненной работы.

Все положения, выносимые на защиту, находят обоснование в работе, что подтверждается прежде всего содержанием второй и третьей глав диссертационного исследования, в которых весьма обстоятельно изложены наблюдения и получены аргументированные обобщения автора в отношении эвфемистических номинаций, функционирующих в соотносимых лингвокультурах, а также эколингвистических доминант, установленных в ходе сопоставительного изучения эвфемистических феноменов английского, узбекского и русского языка.

Таким образом, положения, выносимые на защиту, находят обоснование в работе, ее выводы в достаточной мере обобщают результаты предпринятого исследования, соответствуют поставленной цели и решенным задачам, характеризуются достоверностью и новизной.

В заключение хотелось бы высказать ряд дополнительных замечаний и задать вопросы:

1. В работе обращается внимание на переходный характер токсичных эвфемизмов, их способность выступать в роли дисфемизмов (с. 110, 158, 159 КД). Вместе с тем, автор не поясняет, в чем состоят различия между токсичными эвфемизмами и дисфемизмами, а также не указывает на причины, детерминирующие предрасположенность токсичных эвфемизмов к дисфемизации.

2. Знакомство с работой позволяет заключить, что автор привносит что-то свое в трактовку явления эвфемизации, не сводит понимание этого явления исключительно к замене неудобного слова удобным при сохранении вывода (инференции) означаемого в условиях декодирования вторичного знака. Вероятно, авторская трактовка эвфемизма предопределена эколингвистическим аспектом исследования явлений осложненной семиотизации. Добавляет ли эколингвистический подход что-то новое к пониманию категориальной сущности эвфемизации (эвфемизма)?

3. Как следует из проведенного исследования, оптимизирующий сценарий речевого взаимодействия с позиции эколингвистики отвечает прежде всего задачам гармонизации межкультурного взаимодействия, т.к. предполагает освоение правил отбора и кодировки референтов, на упоминание которых наложено социокультурное табу. Изменится ли модель оптимизации речевого взаимодействия, если она будет ограничена условиями внутрикультурной интеракции? Какие требования к эвфемизации, по мнению автора, такая модель будет или может учитывать?

Высказанные замечания и вопросы не снижают впечатления от диссертации Алимова Т.Э., а напротив, подчеркивают сложность исследовательских задач, решаемых диссертантом.

Основные положения работы отражены в 17 публикациях; 7 из них находятся в изданиях, входящих в перечень ВАК РФ, 1 – в издании, индексируемом в международной базе данных Scopus. Публикации по теме диссертации раскрывают положения, выносимые на защиту. Автореферат отражает содержание и структуру диссертации.

Диссертационное исследование соответствует паспорту научной специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика прежде всего в части следующей специализации настоящего паспорта:

- социальная вариативность языка. Исследование языковых ситуаций и языковых явлений методами социолингвистики;
- язык в контексте культуры. Исследование языка с использованием методов культурологии, этнологии и антропологии;
- описание языков на сравнительно-историческом фоне.

Диссертационное исследование Алимова Тимура Эрмековича «Личные эвфемизмы сквозь призму эколингвистической парадигмы (на материале английского, узбекского и русского языков)» является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной задачи в сфере кросс-культурного изучения личных эвфемизмов, имеющей важное значение для эколингвистического исследования межкультурной коммуникации. Работа отвечает требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук, согласно п. 2.2 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном

учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а её автор, Алимов Тимур Эрмекович, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Официальный оппонент:

заведующий кафедрой общего и русского языкознания федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина», доктор филологических наук (10.02.19 – теория языка), профессор



Катышев Павел Алексеевич

25.09.2025

Контактная информация:

Катышев Павел Алексеевич

Адрес (рабочий): 117485, г. Москва, ул. Академика Волгина, 6

Телефон (рабочий): +7 (495) 330 88 01

E-mail (рабочий): inbox@pushkin.institute

Верно

*Заместитель начальника
административно-правового
управления*

